

Mini mixer

ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΣ ΑΝΑΔΕΥΤΗΡΑΣ ΧΕΙΡΟΣ

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το ηλεκτρικό Mini mixer είναι κατάλληλο για την προστομασία γευσών όπως καφέ, φραγκέ, αυγολέμονο, λαδολέμονο, χυμόν, κοκτέιλ, λαδικόν κρεμών (επομέσια μέσα σε ποτήρι). Ο καθαρισμός του είναι εύκολος και γρήγορος. Δεν ξερέλενουμε το mixer κάτω από τρεχουμένο νερό βρήσης αλλά μέσα σε ποτήρι με καθόρι νερό και σκουπίζουμε με ένα κομμάτι φραστικού. Το υλικό της συσκευής είναι τέτοιο ώστε να αντέξει στο χρόνο προσφέροντας αγωγή λειτουργία στη συσκευή σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές και ειδικά όταν υπάρχουν παιδιά, θα πρέπει να ακολουθείτε τις βασικές οδηγίες ασφαλείας. Αυτές είναι οι εξής:

1. Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση της.
2. Μην την τοποθετείτε και μην την ρίχνετε σε νερό ή άλλο υγρό.
3. Μην αγγίξετε συσκευή που έχει πέσει στο νερό. Αποσυνδέστε την από την πρίζα αμέσως.
4. Εγένετε πάντοτε τα παιδιά υπό επιτήρηση σταν αυτά χρησιμοποιούν τη συσκευή.
5. Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν τη καθαριστείτε. Εγένετε την σε παρακαλούντηση όταν λειτουργεί. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες.
6. Μη χρησιμοποιείτε οποιαδήποτε συσκευή με φθαρμένο καλώδιο και φις και όταν έχει οποιωδήποτε ζημιά.
7. Χρησιμοποιήστε την μόνο για το σκοπό που κατασκευάστηκε.
8. Αυτό το πρώτο συστήνεται μόνο για οικιακή χρήση.

Мини миксер

Електрическа ръчна бъркалка

Упътване

Този електрически мини миксер е подходящ за правене на нес кафе, фрапе, разбъркване на яйце с лимон, разбъркване на олио с лимон, сокове, коктейли, детски кремове (разбърква се направо в чашата).

Лесно и бързо се почиства. Не мийте миксера под текаша вода, а в чаша с чиста вода и го подсушете с кърпа.

Миксърът е произведен от здрав материал за дългогодишна перфектна употреба.

Предупреждения за безопасност

Когато използвате електрически уреди и по-специално ако наблизо се намират деца, трябва да спазвате основни правила за безопасност. Това се следните:

1. Изключвайте миксера от контакта веднага след употреба.
2. Да не се попада във води или друга течност.
3. Не докосвайте уреда ако е паднал във води. Незабавно изключете от контакта.
4. Наблюдавайте деликатно при използването на уреда.
5. Изключете уреда от контакта преди да го почистите. Наблюдавайте когато е включен. Пазете кабела далеч от топли повърхности.
6. Не използвайте какъвто и било уред ако кабелът или щепселт са повредени и при всякако друг вид повреда.
7. Използвайте уреда само по предназначение.
8. Този продукт се препоръчва само за домашно ползване.

MINI MIXER

MINI MIXER ELECTRIC

INSTRUCTIUNI DE FOLOSIRE

Mini mixerul electric este ideal pentru preparare: cafea instant, frappe, suc, cocktail, cremă pentru copii (preparare în pahar).

Se curăță ușor și rapid. Nu călină mixerul sub jetul de apă, ci în pahar cu apă curată și stergem cu un prosop.

Materialul aparatului este conceput astfel încât să reziste în timp, oferind funcționarea calitativă a aparatului.

INSTRUCTIUNI DE INTRETINERE

In timpul utilizarii aparatelor electrice in special dacă există copii, trebuie să urmăriți cu atenție instrucțiunile de bază. Acestea sunt:

1. Deconectați de la priză imediat după utilizare.
2. Nu amplasați lângă apă, nu turnați apă sau alte lichide.
3. Dacă cade în apă deconectați imediat. Nu atingeți apa.
4. Supravegheați copiii dacă utilizează aparatul.
5. Deconectați aparatul înainte de curățare. Aparatul nu trebuie lăsat nesupraveghet când este conectat la priză. Tineți cablul departe de surse de căldură.
6. Nu utilizați aparatul dacă cablul sau priza este defectă, dacă nu funcționează corespunzător, sau este defect.
7. Folosiți doar cu scopul pentru care a fost creat.
8. Acest produs este destinat doar pentru uz casnic.

Mini mixer

ELECTRIC MINI MIXER

INSTRUCTION MANUAL

Electric mini mixer is suitable for preparing Nescafe, Frappe, food sauces, juices, cocktails, creams for children (prepare in a cup). Cleaning is easy and fast. Do not wash the mixer under running water tap, instead run the axis in a cup of water and wipe it clean with a dry cloth. The material of the device is such to ensure a long-lasting and trouble-free operation.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. Disconnect it from the mains supply socket when not in use.
2. Do not immerse the motor unit in water or other liquid.
3. Do not touch a device that has fallen into water. Disconnect the mains supply immediately.
4. Keep always children under supervision when using the device.
5. Disconnect the mains supply socket before cleaning. Never leave the device unattended during operation. Keep the power cable away from hot surfaces.
6. If the cord/plug becomes damaged or the appliance malfunctions, do not use the device.
7. Use the device for the purpose it was designed.
8. For home use only.

font side

GR-ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Παρακαλώ διαβάστε τις οδηγίες χρήσης προσεκτικά και ακολουθήστε τις παρακάτω προφυλάξεις ασφαλείας. Κρατήστε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά και στη διάθεση όλων των χρηστών της συσκευής.

- Σε περίπτωση που διέσπαστε τη συσκευή σε άλλο σημείο θα πρέπει να συνοδεύεται από τις οδηγίες χρήσης.
- Μη φρθή χρήση της συσκευής μπροστές βλάβη ή δυνατεποργύα.
- Μη χρησιμοποιούστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της για άλλη χρήση από την ενδεδημένη ή την προτεινόμενη από τον κατασκευαστή χρήση.
- Η συσκευή σας προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Πριν συνοδεύετε τη συσκευή, ελέγχετε αν η τάση που υποδεικνύεται στη συσκευή συμφωνεί με την τάση της κεντρικής παροχής στο σπίτι σας. Αν δεν ισχύει κάπι έτοιμο, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Αποσυνδέστε πάντα το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα:

 - Ο Αμέσως μετά τη χρήση
 - Ο Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή
 - Ο Πριν τον καθαρισμό

- Αποσυνδέστε πάντα τη συσκευή από την πρίζα σε περίπτωση που εμφανιστεί οποιαδήποτε δυσλειτουργία.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή γυαλιά χέρια.
- Σε περίπτωση που τη συσκευή βραχεί, αφαιρέστε αμέσως το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα και μη βάζετε τα χέρια σας στο νερό. Μην θέτετε ποτέ τη βρεγμένη συσκευή σε λειτουργία.
- Μην λειτουργείτε και μην τοποθετείτε τη συσκευή ή μέρη της πάνω ή κοντά σε ζεστές επιφάνειες (όπως ηλεκτρική κουζίνα, κουζίνα γκαζιού ή ζεστό φούρνο).
- Μην λειτουργείτε και μην τοποθετείτε τη συσκευή ή μέρη της σε μέρη με υγρασία ή σε ομηρία όπου μπορεί να βρέχεται.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Για την αποφύγιη ηλεκτροπληξίας, μην βιβλισθεί ποτέ τη συσκευή, το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φίς μέσα σε νερό ή μέσα σε οποιαδήποτε άλλο υγρό.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με μειωμένες σωματικές ή πνευματικές ικανότητες χωρίς επίβλεψη και αν δεν τους έχουν δοθεί οι απαραίτητες οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από κάποιο άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.
- Βεβαιωθείτε ότι τα παιδιά δεν χρησιμοποιούν τη συσκευή για παιχνίδια.
- Μην αφίνετε ποτέ τη συσκευή (έπειτα είτε είσαι σε λειτουργία είτε όχι) χωρίς επίβλεψη σε μέρους που έχουν πρόσβαση παιδιά.
- Έχετε πάντα τη συσκευή υπό την επιτήρηση σας κατά τη διάρκεια της λειτουργίας της.
- Σε περίπτωση που υπάρχει ελάττωμα, βλάβη ή πιθανή βλάβη μετά από πτώση, βγάλτε αμέσως το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα. Μην βάζετε ποτέ την ελαττωματική συσκευή σε λειτουργία.
- Αν το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φίς της συσκευής σας πάθει ζημιά, αν η συσκευή σας δυσλειτουργεί ή έχει υποστεί οποιαδήποτε ζημιά, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μην αφίνετε το καλώδιο του ρεύματος να κρέμεται σε αιχμέρες γυναίκες τραπέζιων ή πάγκων ή να έρχεται σε επαφή με ζεστές επιφάνειες.
- Ποτέ μην αφίνετε το καλώδιο του ρεύματος διπλώμενο κατά τη διάρκεια χρήσης της συσκευής. Σε διπλώματος το τελείως.
- Σε περίπτωση βλάβης της συσκευής ή των μελών της παρακαλώ απευθυνθείτε σε εξειδικευμένο τεχνικό.

BG - ОБЩИ УКАЗАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Моля, прочетете инструкцията внимателно и следвайте стриктно следните предпазни мерки за безопасност. Запазете упътването за бъдещи справки и на разположение на всеки следващ потребител на продукта.

- В случаи, че предадете уреда на друго лице, той трябва да бъде придружен с упътването.
- Ако не използвате правилно уреда може да го повредите или да не работи нормално.
- Не използвайте инструменти или аксесоари, които не са проектирани или препоръчани от производителя.
- Този уред е само за домашно ползване.
- Уверете се, че напрежението, обозначено на уреда съответства на това в дома ви преди да го включите. Ако не съответства не го използвайте.
- Изключете уреда от контактата при следните случаи:
 - о веднага след употреба
 - о когато не използвате уреда
 - о преди да предимите каквото и да е било почистване
- При евентуална неизправност, незабавно изключете захранващия кабел от електрическата мрежа.
- Не пипайте уреда с мокри или влажни ръце.
- Вслушай, че уреда се повреди, незабавно го изключете от контактата и не мокрете ръцете си. Никога не включвате уреда, ако е мокър.
- Никога не пълзвайте уреда върху топли или горещи повърхности (напр. електрическа печка, фурна, газов котлон и др.), нито поставяйте негови части върху такива повърхности.
- Никога не поставяйте уреда или негови части на влажни места или на такива, на които има опасност да се намократ.

ВНИМАНИЕ:

- Не потапяйте уреда/кабела/щепсела във вода или друга течност, за да се избегне токов удар.
- Този уред не е предназначен за пълзване от хора (включително деца) с понижени физически, сензитивни или умствени способности, липса на опит и знания, освен ако те не са оставени под наблюдение или инструктираны за употребата на уреда от лице, което е отговорно за тяхната безопасност.
- Този уред не е играчка. Децата трябва да са контролират, за да се гарантира, че те не си играят с уреда.
- Никога не оставяйте уреда без наблюдение (независимо дали го използвате или не) на място, лесно достъпно от деца.
- По време на работа, не оставяйте уреда без наблюдение.
- Не използвайте уреда, ако е паднал на пода, ако има видими признаки на повреда или ако противча. Изключете кабела от щепселя незабавно.
- Ако кабелът/щепселят се повреди, уредът не работи нормално или има каквото и да е било повреда не трябва да го използвате.
- Никога не оставяйте захранващия кабел да виси от остра ръбова на маса или плот и да се докосва до горещи повърхности.
- Никога не оставяйте захранващия кабел да е заплетен по време на работа. Веднага го разплитайте.
- В случаи на повреда на устройството или неговите части, моля обрънете се към квалифициран техник.

RO- INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ GENERALE

Cititi cu atenție instrucțiunile și urmăriți avertizările de siguranță. Păstrați manualul într-un loc sigur pentru informații viitoare.

• Dacă dăți produsul unei alte persoane asigurați-vă că primește și manualul de folosință.

• Utilizarea incorrectă a produsului poate duce la defectarea produsului, precum și traume utilizatorului.

• Nu folosiți unele sau alte accesorii ce nu sunt aprobată de către producător.

• Acest produs a fost proiectat doar pentru uz casnic.

• Asigurați-vă că aparatul corespunde la curentul electric. Dacă nu corespunde nu conectați la priză.

• Deconectați aparatul de la priză:

o imediat după utilizare

o nu este utilizat

o înainte de curățare.

• Deconectați aparatul dacă prezintă defecțiuni sau nu funcționează corespunzător.

• Nu atingeți aparatul cu mâinile umede.

• Dacă dispozitivul se udă , scoateți cablul de alimentare din priză și nu introduceți mâinile în apă. Nu utilizați niciodată un aparat umed.

• Nu utilizați și nu amplasați aparatul sau componentele acestuia în apropierea unei surse de căldură (gaz fierbinte, arzător electric sau cupor) sau în locuri în care aparatul se poate uita.

• Nu utilizați și nu amplasați aparatul sau componentele acestuia în locuri cu umiditate mare sau unde poate fi udat.

ATENȚIE:

• Pentru a evita riscul de electrocutare nu introduceți în apă aparatul sau cablul de alimentare.

• Utilizați aparatul numai în ceea ce este destinația persoanelor (inclusiv copiii) cu dizabilități fizice sau psihice, lipsă de experiență sau cunoștință decât în prezența unei persoane responsabile pentru siguranța lor.

• Acest aparat nu este o jucărie. Copiii mici trebuie supravegheati pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul.

• Aparatul nu trebuie lăsat nesupravegheat (dacă este folosit sau nu) sau în locuri accesibile copilor.

• În timpul funcționării nu lăsați aparatul nesupravegheat.

• Nu folosiți aparatul dacă a căzut jos. În cazul în care descoperiți defecte deconectați imediat. Nu utilizați produsul dacă este defect.

• Nu utilizați aparatul dacă cablul sau priza este defectă, dacă nu funcționează corespunzător.

• Amplasați aparatul în spații netede și stabile, și nu lăsați flacără sau obiecte fierbinți sau cu cablu atațat.

• Nu lăsați cablul încalcit în timpul operării, descalcați imediat.

• Dacă aparatul sau accesorii se deteriorează contactați un specialist calificat.

GB-GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please read the instruction manual carefully and follow the following safety precautions. Keep the manual for future reference and available to every user of the device.

• In case you give the device to another person, it must be accompanied by the instruction manual.

• No proper use of the device might cause harm or malfunction.

• Do not use tools or accessories for a job not designed/recommended by the manufacturer.

• This appliance is for household use only.

• Ensure that the voltage indicated on the device matches the mains voltage before plugging in the appliance. If not, do not use the device.

• Disconnect the device from the mains supply:

o shortly after use

o when not using the device

o before undertaking any cleaning task

• If any malfunction occurs, disconnect the supply cord from the mains immediately.

• Do not touch the appliance with wet or damp hands.

• If the device does get wet, immediately remove the power cord from the wall outlet and do not put your hands in the water. Never run the wet appliance.

• Do not use or place the appliance and its parts or top or near any source of heat (hot gas or electric burner or heated oven) or where it may get wet.

• Do not operate or place the device or parts in places of high humidity or where it may get wet.

WARNING:

• Do not submerge the appliance/cable/plug in water or any other liquid, to avoid electric shock.

• This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

• This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• Never leave the device unattended (whether in use or not) in a place easily accessible by children.

• During operation, do not leave the device unattended.

• Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak. Disconnect the cord from the supply immediately.

• If the cord/plug becomes damaged, the appliance malfunctions or becomes damaged, do not use the appliance.

• Never leave the power cable hanging from sharp table edges/benches or touching hot surfaces.

• Never leave the power cable tangled during operation. Untangle it immediately.

• If the appliance or accessories become damaged please refer to a qualified technician.

GR - ΕΓΓΥΗΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΕΜΠΟΡΙΑΣ ΤΗΣ «JUMBO A.E.E.»

1. Η «JUMBO ANONYMUM ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ» (έδρα: Μοσχάτο Αττικής, Κύπρου αρ. 9 & Ύδρα) (εφεξής «Η Εταιρία») καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια, ώστε τα προϊόντα της να πληρούν τις πρόδιαγραφές καταλληλότητας και ασφάλειας της εσωτερικής και κοινωνικής νομοθεσίας.

2. Στις καινούριες ηλεκτρικές συσκευές μέσω των καταστημάτων της Εταιρίας, παρέχεται εγγύηση καλής λειτουργίας δύο (2) ετών, από την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος, που προκύπτει από το παραστατικό αγοράς του (παρόδιες ή ημερολόγιο).

3. Σε περίπτωση εμφάνισης καταστασικού ελαττώματος, το οποίο διαπιστώνεται κατόπιν ελέγχου από την Εταιρία, γίνεται άμεση αντικατάσταση του προϊόντος με ίδιο ή άλλο ιδίων προδιαγ